

# Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

## Arlon

### Frédéric Biren

peintures, église St-Martin, *jusqu'au 9.9, tous les jours, 8h30 - 18h30.*

## Beckerich

### Académie des Beaux-Arts:

#### Projet collectif

peinture, création textile et sculpture, Moulin, (103, Huewelerstrooss), *jusqu'au 31.8.*

## Bettel

### Gérard Claude:

#### Grenzbäume

Grenzbrücke (zwischen Bettel und Roth), *bis zum 2.9., täglich.*

## Bettembourg

### Myriam Schneiders

Parc Merveilleux (rte de Mondorf), *jusqu'au 2.9, tous les jours de 11h - 17h.*

## Dudelange

### 100 ans Dudelange en photos

Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), *jusqu'au 25.8, ma. - di. 14h - 18h.*

### De l'Europe

photographies, essais, histoires, Anciennes aciéries, *jusqu'au 19.8, ma. - je., sa. + di. 10h - 19h, ve. 10h - 21h.*

### Retour de Babel

témoignages photographiques, audiovisuels et objets, Anciennes aciéries, *jusqu'au 28.10, ma. - di. 8h30 - 19h.*

## Echternach

### Calligraphies,

oeuvres des élèves de l'école de calligraphie inspirés des modèles epternaciens, Musée de l'Abbaye, *jusqu'au 16.9, ma. - ve. 10h - 18h.*

## Esch

### All We Need

Hall des Soufflantes (Belval), *jusqu'au 28.10, ma., me., ve. - di. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 21h.*

## Fond-de-Gras

### National Geographic: Die 100 besten Wildlife-Fotos

Halle Paul Wurth (Industrie- und Eisenbahnpark), *bis zum 16.9., täglich 14h - 19h.*

## Grevenmacher

### Tita de Rêgo Silva:

#### Drockkonscht - A arte da gravura

Kulturhuëf (54, route de Trèves, Tel. 26 74 64-1), *bis zum 21.12., Di. - So. 11h - 18h.*

## Larochette

### Luxembourg - Antwerp - America. Migrations

Château, *jusqu'au 5.8, tous les jours 10h - 18h.*

## Lasauvage

### Ingo Arndt:

#### Abenteuer Eisscholle

Fotografien, Musée Eugène Pesch (carreau de la Mine), *bis zum 16.9., täglich 14h - 19h.*

## Luxembourg

### Pyramide - 2000 Bilder für das neue Jahrtausend

Vorplatz der Nationalbibliothek (37, bd Roosevelt, tél. 22 97 55-228), *tous les jours, jusqu'au 14.8.*

### Attention, Tsiganes!

Histoire d'un malentendu, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 21.10, ma. - di. 10h - 17h. Visites guidées les je. 18h (L) et di. 16h (F).*

### Aux Portes du Monde

peintures, sculptures, photographies, installations, vidéo-installations, Couloir déambulatoire du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 31.8, tous les jours 11h - 18h. Fermé le 15.8.*

### Sophie Calle:

#### Douleur exquise

mise en scène par Frank Gehry et Edwin Chan, Rotonde 1 (62, rue de Bonnevoie), *jusqu'au 9.9, ma., je. - di. 11h - 19h, me. nocturne jusqu'à 21h.*

### Capricci (possibilités d'autres mondes)

oeuvres de Alighiero Boetti, Wim Delvoye, Seamus Farrell, Sylvie Fleury, Mona Hatoum, Haidée Henry, Zuzanna Janin, Ryan Johnson, Anne Marie Jugnet & Alain Clairet, Suchan Kinoshita, Joseph Kosuth, Stephen Marsden, Anita Molinero, Florent Morellet, Gabriel Orozco, Sergey Shekhovtsov, Enzo Umbaca, Luca Vitone et Liu Wei, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 2.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

### CoBrA

peintures sur toile, gouaches, dessins sur papier, lithographies, sérigraphies, sculptures et céramiques, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusque fin août, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

### Continuum

oeuvres d'Etienne Boulanger, Dominique Cunin, collectif fact, Harold Guérin, Daniela Krajcova, Mayumi Okura, Aida Salahovic, Eric Schockmel, François Schulz et Marc Scozzai, Espace Paul Würth (1, rue de l'Académie), *jusqu'au 2.9, ma. - ve. + di. 14h - 19h, sa. 11h - 21h.*

### D'Schueberfouer

Fotoen, Hôtel de Ville (Place Guillaume), *jusqu'au 1.9, lu. - ve. 8h - 12h + 14h - 17h.*

### De Curie vers Dali

création artistique au CHL, Kionschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *jusqu'au 4.8, ve. + sa. 10h - 12h + 13h - 18h30.*

### Martine Deny:

#### Péché de gourmandise, question de survie

installation, Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), *jusqu'au 31.8, me. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 15h.*

### Martine Feipel:

#### The Box

installation, Kiosque MPK, (place de Bruxelles), *jusqu'au 1.9, en permanence.*

### Laurent Gueneau:

#### Question de nature

photographies, Arendt & Medernach (14, rue Erasme), *jusqu'au 16.9, sa. + di. 9h - 19h.*

### Keith Haring

peintures et sculptures, Galerie l'Indépendance et Parc Heintz (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), *jusqu'au 15.9, lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

### Kutter et l'expressionisme européen

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 19.8, ma. - di. 10h - 17h.*

### L'élan artistique

du tableau noir à l'oeuvre d'art, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 30.9, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

### Les compositeurs luxembourgeois à la BnL

Bibliothèque nationale (37, bd Roosevelt, tél. 22 97 55-228), *jusqu'au 10.8, ma. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.*

### Livres d'Artistes

Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), *jusqu'au 8.9, ma. - sa. 10h - 18h.*

### Mais oui

en collaboration avec les étudiant-es des écoles supérieures d'art de: Metz, Nancy, Trèves, Karlsruhe, Mons et Bruxelles, LX5 Homepage (1er étage de l'espace Hydrolox/ Paul Wurth, 1, rue de l'Académie), *du 4 au 25.8, ma., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h.*

### Roger Molitor:

#### The Last Years

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), *jusqu'au 13.9, lu. - ve. 8h30 - 17h30 sur rendez-vous.*

### Nature sans frontières

natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), *jusqu'au 8.4.08, ma. - di. 10h - 18h.*

### Not Closed

Beaumontpublic + Königsblock (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 30.8., ma. - sa. 12h - 18h.*

### Samuel Rousseau:

#### Jardins Nomades

tapis animés, Rotonde 1 (62, rue de Bonnevoie), *jusqu'au 31.12, ma., je. - di. 11h - 19h, me. nocturne jusqu'à 21h.*

### Arthur Schneiter:

#### Rêve de pierre

sculptures et pierres sonores, Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 2.9, lu. - sa. 11h - 18h.*

### Edward Steichen:

#### Bloom!

photographies inédites, Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 3.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

### Tomorrow Now - When Design Meets Science Fiction

Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 24.9, lu., me. - di. 11h - 18h.*

### Trans(ient) City

Urban Landmarks, Community Life, Urban Lab, dans toute la ville, *jusqu'au 2.12, en permanence.*

### Voile sur l'usine

Photographies de Dominique Romanelli, Centre de Production et de Création Artistique, (12, rue du Puits, tél. 26 48 15 52), *jusqu'au 28.8, ma. - di. 12h - 20h. Fermé le 31 et 1er du mois.*

### Welcome to Our Neighbourhood

oeuvres de Francis Berrar, Jean Marie Biwer, Frédéric Coché, Damien Deroubaix, Shila Khatami et Volker Sieben, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 2.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

## Mersch

### Exilland Luxembourg 1933 - 1947

Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), *bis zum 15.12., Mo. - Fr. 10h - 18h.*

### Remo Raffaelli

peintures, Imprimerie Faber (7, rue des Prés), *jusqu'au 15.8, lu. - ve. 7h30 - 12h + 13h - 16h30.*

## Metz

### Bernar Venet

oeuvres monumentales, tableaux et maquettes, parcours dans la ville, Galerie de l'Arsenal, Saint-Pierre aux Nonnains et chapelle des Templiers, *jusqu'au 30.9, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.*

## Saarbrücken

### Welcome to our Neighbourhood

Werke von Marion Auburtin, Christophe Baudson, Etienne Boulanger, Simone Decker, Tina Gillen, Jason Gubbiotti, Amandine Meyer, Oliver Nottellet, Etienne Pressager, Claudia Vogel et Roger Wagner, Stadtgalerie (St. Johanner Markt 24, Tel. 0049 681 9 36 83-0), *bis zum 5.8., Fr. - So. 11h - 19h.*

## Schengen

### Ayla Rexroth, Keshia Bruce und Marianne Motches: American Women

Malerei, Europa Museum für moderne Kunst (Kochhaus, place d'Europe), *bis zum 5.8., Fr. 10h - 16h, Sa. + So. nach Vereinbarung.*

## Stolzembourg

### Luc Ewen: Skvozniak

Fotografien, ehemaliges Zollhaus (Grenzbrücke), *bis zum 2.9., täglich 9h - 18h.*

## Trier

### Konstantin der Große

Rheinisches Landesmuseum, Bischöfliches Dom- und Diözesanmuseum, Stadtmuseum

Simeonstift (Weimarer Allee 1, Tel 0049 651 97 74-0, Windstraße 6-8, Tel. 0049 651 7 10 52 55 und Simeonstraße 60, Tel. 0049 651 7 18-14 59), *bis zum 4.11., täglich von 10h -18h. Von 9h - 10h nur für Gruppen.*

### Konstantin - Kunst und Provokation

Galerie der Tufa (2. Obergeschoss, Wechselstraße 4 - 6, Tel. 0049 651 4 07 17), *bis zum 15.8., täglich 10h - 19h.*

## Untereisenbach

### Jhemp Bastin:

#### Topographie I

sculpture en bois, sur l'Our (bei Kaendel), *jusqu'au 2.9, en permanence.*

## Vianden

### Family of Youth

Larei, *jusqu'au 12.8, je. - di. 13h - 18h.*

## Völklingen

### Genius I

Erlebnisreise zu den Wünschen, Sehnsüchten und Träumen der Menschheit, Völklinger Hütte, Gebläsehalle (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 30.3.08, täglich 10h - 19h.*

## Wiltz

### Tomasz Domanski: Monuments of Time et Ayça Tufan: Dear Deer

Centre socioculturel régional Prabbeli (8, rue de la Montagne), *jusqu'au 31.8, lu. - ve. 9h - 17h et tous les jours de 17h - 22h sur rendez-vous.*



### This monkey's gone to heaven

(lc) - Des singes tirant sur des cordes en fer et des incitations à lire la Bible dispersées par terre - le moins qu'on puisse dire de l'installation **The Box** de Martine Feipel est qu'elle a le mérite d'aborder la métaphysique dans l'art contemporain. Là où d'autres se targuent d'esthétique pure ou essaient de revenir à des interprétations plus politiques de l'art, Martine Feipel nous pose - avec des moyens simples et surtout sans donner de réponses, ce qui aurait gâché l'oeuvre entière - devant un des problèmes les plus intéressants de l'histoire humaine: l'évolution.

L'homme, attiré d'un côté par la science pure et tenté de l'autre par les sirènes du créationnisme, avec ses "explications" simplistes, se retrouve prisonnier entre les deux vues et de lui-même. Ou plutôt de sa confiance en soi: Sommes-nous vraiment les maîtres de l'univers? Ou reste-t-il quelqu'un ou quelque chose au-dessus de nous? Et si oui, qui et quelle implication cela a-t-il sur notre vie quotidienne et nos vues en toutes choses, y compris la politique? Tant de questions qu'on peut se poser lors d'une promenade estivale et endimanchée le long du kiosque MPK.

